



Bruksela, dnia 29 stycznia 2013 r.

## KANCELARIA SENATU

Przedstawiciel Kancelarii Senatu  
przy Unii Europejskiej

**Sprawozdanie nr 8/2013**

### **Sprawozdanie z inicjatyw i opinii Komisji Europejskiej w grudniu 2012 r. (transport, przemysł i przedsiębiorczość, podatki, agenda cyfrowa i budżet)**

1. **TRANSPORT - Bezpieczeństwo lotnicze: Komisja aktualizuje europejski wykaz bezpieczeństwa dotyczący linii lotniczych**
2. **TRANSPORT - Jednolita europejska przestrzeń powietrzna: państwa członkowskie nie dotrzymają terminu utworzenia bardziej efektywnej europejskiej przestrzeni powietrznej**
3. **TRANSPORT - Prawa pasażerów: lepsza ochrona osób podróżujących statkiem**
4. **TRANSPORT - EBI udziela wsparcia w wysokości 139 mln euro na modernizację Metra Warszawskiego**
5. **PRZEMYSŁ I PRZEDSIĘBIORCZOŚĆ - Druga szansa dla uczciwych przedsiębiorstw: Komisja proponuje nowoczesne prawo upadłościowe**
6. **PRZEMYSŁ I PRZEDSIĘBIORCZOŚĆ - Komisja planuje modernizację europejskiego prawa spółek i ładu korporacyjnego**
7. **PRZEMYSŁ I PRZEDSIĘBIORCZOŚĆ - Copernicus: Nowa nazwa europejskiego programu monitorowania Ziemi**
8. **PODATKI - Walka z oszustwami podatkowymi i unikaniem opodatkowania: Komisja prezentuje swój plan działania**
9. **AGENDA CYFROWA - Komisja proponuje przepisy mające zapewnić wszystkim dostęp do rządowych stron internetowych**
10. **PRAWA KONSUMENTÓW - Handel elektroniczny: UE ostrzega przed nieuczciwymi warunkami sprzedaży gier, książek, filmów i muzyki w internecie**
11. **AGENDA CYFROWA - Lista „spraw do załatwienia” : nowe priorytety w polityce cyfrowej na lata 2013-2014**
12. **BUDŻET UE NA 2013 R. – Pytania i odpowiedzi**

## 1. TRANSPORT - Bezpieczeństwo lotnicze: Komisja aktualizuje europejski wykaz bezpieczeństwa dotyczący linii lotniczych

Komisja Europejska zaktualizowała 4 grudnia 2012 r. po raz dwudziesty europejski wykaz obejmujący przewoźników lotniczych podlegających zakazowi wykonywania lub ograniczeniom w wykonywaniu przewozów na terytorium Unii Europejskiej, zwany również unijnym wykazem bezpieczeństwa lotniczego. Ze względu na istotne zastrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa do wykazu dodano przewoźników lotniczych posiadających certyfikaty wydane w Erytrei. Z kolei z uwagi na poprawę sytuacji w dziedzinie bezpieczeństwa, która nastąpiła w Mauretanii, możliwe stało się wykreślenie z wykazu wszystkich przewoźników lotniczych posiadających certyfikaty wydane w tym państwie. To samo miało miejsce w przypadku jordańskiego przewoźnika Jordan Aviation, który również został wykreślony z wykazu. Odnotowano także postępy w Libii, lecz władze libijskie przystały na to, by przewoźnicy libijscy nie mogli wykonywać przewozów do Europy, dopóki cały proces ich ponownej certyfikacji nie zostanie zakończony w sposób niebudzący zastrzeżeń Komisji.

**Siim Kallas**, wiceprzewodniczący Komisji odpowiedzialny za transport, powiedział: „Komisja gotowa jest dołożyć wszelkich starań, aby pomóc krajom objętym wykazem bezpieczeństwa w rozwijaniu potencjału technicznego i administracyjnego celem umożliwienia im jak najszybszego i sprawnego pokonania wszelkich problemów w dziedzinie bezpieczeństwa. Cieszę się, że jeden kraj i kilka linii lotniczych zostało wykreślonych z wykazu. To istotny postęp. Bezpieczeństwo stawiamy jednak zawsze na pierwszym miejscu i w tej dziedzinie nie możemy sobie pozwolić na żadne kompromisy, stąd decyzja w sprawie Erytrei”.

Nowy wykaz zastępuje poprzedni, przyjęty w kwietniu 2012 r., i jest dostępny na stronie internetowej Komisji: [http://ec.europa.eu/transport/modes/air/safety/air-ban/doc/list\\_pl.pdf](http://ec.europa.eu/transport/modes/air/safety/air-ban/doc/list_pl.pdf)

Wszyscy przewoźnicy lotniczy posiadający certyfikaty wydane w Mauretanii zostali wykreśleni z wykazu dzięki wyjątkowym postępom osiągniętym przez właściwe organy i ze względu na planowaną wkrótce wizytę kontrolną na miejscu, która zostanie przeprowadzona przez Komisję. Postępy te zostały potwierdzone podczas dwóch pomyślnie zakończonych inspekcji przeprowadzonych na miejscu przez Organizację Międzynarodowego Lotnictwa Cywilnego (ICAO). Ponieważ jest to pierwszy przypadek, gdy uchyla się całkowity zakaz dotyczący wszystkich przewoźników lotniczych z danego państwa, Mauretania zobowiązała się do zezwalania na loty do Unii jedynie na ściśle określonych warunkach.

Przewoźnik Jordan Aviation, posiadający certyfikat wydany w Jordanii, również został wykreślony z wykazu w wyniku pomyślnego wyeliminowania wcześniej stwierdzonych uchybień. Te postępy potwierdziły się podczas oceny na miejscu przeprowadzonej przez Komisję.

Aby zapobiec ryzyku, konieczne było wprowadzenie zakazu wykonywania przewozów przez wszystkich przewoźników lotniczych posiadających certyfikaty wydane w Erytrei, ze względu na nierozstrzygnięte zastrzeżenie dotyczące bezpieczeństwa, o którym powiadomiła ICAO, oraz z uwagi na brak odpowiednich środków ograniczających ryzyko oczekiwanych od właściwych organów Erytrei.

Przeprowadzono intensywne konsultacje z libijskim urzędem lotnictwa cywilnego oraz libijskim ministrem transportu. W ich wyniku libijski urząd lotnictwa cywilnego zgodził się utrzymać dobrowolne ograniczenia obowiązujące w stosunku do wszystkich przewoźników lotniczych posiadających koncesje wydane w Libii, które to ograniczenia uniemożliwiają im wykonywanie lotów do UE, dopóki nie zostanie przeprowadzona pełna ponowna certyfikacja tych przewoźników zgodnie z międzynarodowymi normami bezpieczeństwa. Wdrażanie środków ustalonych przez władze Libii będzie nadal ściśle monitorowane przez Komisję.

Zaktualizowano również europejski wykaz bezpieczeństwa lotniczego w celu wykreślenia niektórych przewoźników, którzy zaprzestali działalności, lub dodania nowych przewoźników niedawno powstałych w szeregu krajów: na Filipinach, w Demokratycznej Republice Konga, Gwinei Równikowej, Hondurasie, Indonezji, Kazachstanie, Kirgistanie, Republice Konga i Rwandzie. W związku z powyższym w wykazie nie figurują już żadeni przewoźnicy z Rwandy ani Hondurasu.

Komisja docenia również starania organów nadzorujących bezpieczeństwo na Arubie i Filipinach oraz w Indonezji, Libii, Kazachstanie, Kirgistanie, Madagaskarze i Rosji na rzecz reformy systemu lotnictwa cywilnego, a zwłaszcza na rzecz poprawy bezpieczeństwa w celu zagwarantowania skutecznego i jednolitego stosowania międzynarodowych norm w tym zakresie. Komisja jest gotowa udzielać tym reformom dalszego aktywnego wsparcia we współpracy z ICAO, państwami członkowskimi UE i EASA, aby umożliwić niektórym z tych krajów wykreślenie z wykazu, gdy sytuacja w dziedzinie bezpieczeństwa ulegnie dalszej poprawie.

Komisja nadal stawia sobie za cel wspieranie ściślejszego, w miarę możliwości, przestrzegania międzynarodowych norm bezpieczeństwa i upoważniła Europejską Agencję Bezpieczeństwa Lotniczego (EASA) do przeprowadzenia szeregu technicznych wizyt doradczych, mających na celu wsparcie starań właściwych organów szeregu państw na rzecz podniesienia poziomu bezpieczeństwa.

Decyzja Komisji została podjęta w oparciu o jednomyślną opinię Komitetu ds. Bezpieczeństwa Lotniczego, w skład którego wchodzi przedstawiciele 27 państw członkowskich UE, Chorwacji, Norwegii, Islandii, Szwajcarii i EASA.

- **Kontekst**

Zaktualizowany europejski wykaz bezpieczeństwa lotniczego obejmuje wszystkich przewoźników posiadających certyfikaty wydane w następujących 20 państwach (łącznie 287 znanych przewoźników lotniczych), podlegających całkowitemu zakazowi wykonywania przewozów w Unii Europejskiej: Afganistan, Angola, Benin, Demokratyczna Republika Konga, Dżibuti, Erytrea, Filipiny, Gabon (z wyjątkiem trzech przewoźników, których działalność podlega ograniczeniom i warunkom), Gwinea Równikowa, Indonezja (z wyjątkiem sześciu przewoźników), Kazachstan (z wyjątkiem jednego przewoźnika, którego działalność podlega ograniczeniom i warunkom), Kirgistan, Republika Konga, Liberia, Mozambik, Sierra Leone, Suazi, Sudan, Wyspy Świętego Tomasza i Książęca oraz Zambia.

Wykaz obejmuje również trzech indywidualnych przewoźników: Blue Wing Airlines z Surinamu, Meridian Airways z Ghany i przewoźnika Conviasa z Boliwariańskiej Republiki Wenezueli.

Ponadto wykaz obejmuje 10 przewoźników lotniczych podlegających ograniczeniom w wykonywaniu przewozów, którym w związku z tym zezwolono na wykonywanie lotów do UE na ściśle określonych warunkach: Air Astana z Kazachstanu oraz wspomniane uprzednio Afrijet, Gabon Airlines i SN2AG z Gabonu, Air Koryo z Koreańskiej Republiki Ludowo-Demokratycznej, Airlift International z Ghany, Air Service Comores, Iran Air, TAAG Angolan Airlines i Air Madagascar.

## 2. TRANSPORT - Jednolita europejska przestrzeń powietrzna: państwa członkowskie nie dotrzymają terminu utworzenia bardziej efektywnej europejskiej przestrzeni powietrznej

Wiele państw członkowskich spóźnia się i nie spełnia wszystkich wymogów niezbędnych do osiągnięcia pełnej operacyjności dziewięciu funkcjonalnych bloków przestrzeni powietrznej (FAB-ów), którego termin upływa w dniu 4 grudnia tego roku. Nie dotrzymano krytycznego terminu stworzenia FAB-ów – regionalnych bloków przestrzeni powietrznej stanowiących kluczowy element ambitnego planu ustanowienia jednolitej europejskiej przestrzeni powietrznej – co mogłoby potroić przepustowość przestrzeni powietrznej w Europie i zmniejszyć o połowę koszty kontroli ruchu lotniczego. Komisja ostrzegła, że będzie musiała wszcząć postępowania w sprawie uchybienia zobowiązaniom państwa członkowskiego w odniesieniu do wszystkich FAB-ów, które nie są jeszcze w pełni zgodne ze wszystkimi wymogami prawnymi. Na wiosnę 2013 r. Komisja przedstawi również nowy pakiet środków ustawodawczych zmierzających do przyspieszenia reform i pełnej realizacji jednolitej europejskiej przestrzeni powietrznej.

Niska efektywność spowodowana rozdrobnieniem przestrzeni powietrznej w Europie generuje co roku dodatkowe koszty w wysokości ok. 5 mld euro. Powoduje to wydłużenie przeciętnej trasy lotu o 42 km, a w konsekwencji spalanie większej ilości paliwa, więcej emisji, wyższe koszty dla użytkowników i większe opóźnienia. Stany Zjednoczone kontrolują przestrzeń powietrzną takiej samej wielkości o większym natężeniu ruchu lotniczego przy prawie o połowę mniejszych kosztach.

Odpowiedzialny za transport wiceprzewodniczący Komisji Europejskiej, **Siim Kallas**, powiedział: „Podejmiemy wszelkie możliwe działania w celu urzeczywistnienia jednolitej europejskiej przestrzeni powietrznej. Koszty opóźnień i zagęszczenia ruchu lotniczego ponosi codziennie obywatel UE i przedsiębiorca, gdy korzystają z usług lotniczych. Jeżeli dodamy do tego koszty ponoszone przez gospodarkę związane z utratą efektywności oraz koszty ponoszone przez środowisko, jasne staje się, że jednolita europejska przestrzeń ma zbyt duże znaczenie, aby pozwolić tu sobie na porażkę. W czasach kryzysu gospodarczego nie możemy zadowolić się zachowaniem obecnego stanu rzeczy. A właśnie teraz wdrażanie reformy europejskiej przestrzeni powietrznej ulega poważnemu opóźnieniu. FAB-y mają ogromne znaczenie dla jednolitej europejskiej przestrzeni powietrznej, a termin ich ustanowienia właśnie mija. Jednym wyjściem jest rygorystyczne wdrożenie przepisów prawa UE.”

Rok 2012 jest decydujący dla jednolitej europejskiej przestrzeni powietrznej. Należało w nim zrealizować cztery zasadnicze elementy, w tym ustanowić dziewięć funkcjonalnych bloków przestrzeni powietrznej, operacyjnych w grudniu tego roku.

Zgodnie z prawodawstwem UE funkcjonalne bloki przestrzeni powietrznej miały być wprowadzone w życie w terminie do dnia 4 grudnia 2012 r. Łącznie ustanowiono dziewięć funkcjonalnych bloków przestrzeni powietrznej, obejmujących całą UE oraz cztery inne państwa (Bośnia i Hercegowina, Chorwacja, Norwegia, Szwajcaria), co jest bardzo znaczącym osiągnięciem. Jednak FAB-y nie są jeszcze faktycznie „funkcjonalne”, jako że nadal odpowiadają granicom państwowym lub też nie zostały jeszcze zoptymalizowane ich służby żeglugi powietrznej, lub oba te problemy występują jednocześnie. Główną przyczyną takiego stanu rzeczy było koncentrowanie się na rozwiązywaniu problemów instytucjonalnych, a nie na identyfikacji i wprowadzaniu usprawnień operacyjnych, oraz nadmierna ochrona interesów narodowych.

- **Kontekst:**

Jednolita europejska przestrzeń powietrzna jest wiodącą inicjatywą europejską służącą zreformowaniu struktury kontroli ruchu lotniczego w Europie, w celu zaspokojenia przyszłych potrzeb w zakresie przepustowości i bezpieczeństwa przestrzeni powietrznej. W oparciu o inicjatywy podjęte w końcu lat 90. w 2004 r. przyjęto pakiet dotyczący jednolitej europejskiej przestrzeni powietrznej I (SES I) i w 2009 r. pakiet dotyczący jednolitej europejskiej przestrzeni powietrznej II (SES II).

W przypadku pełnego wdrożenia jednolitej europejskiej przestrzeni powietrznej:

- bezpieczeństwo wzrośnie dziesięciokrotnie;
- przepustowość przestrzeni powietrznej zwiększy się trzykrotnie;
- koszty zarządzania ruchem lotniczym zmaleją o 50 proc.;
- wpływ na środowisko zostanie ograniczony o 10 proc.

- **Dlaczego potrzeba w pełni funkcjonalnych bloków przestrzeni powietrznej?**

Otwarcie unijnego rynku lotniczego w 1993 r. sprawiło, że podróżowanie stało się o wiele bardziej dostępne i tańsze, oraz pobudziło rozwój usług lotniczych. Od tego czasu ruch lotniczy wzrósł o 54%.

Ograniczona przepustowość przestrzeni powietrznej w Europie doprowadziła do zwiększenia opóźnień. Opóźnienia spowodowane są nie tylko niedostateczną przepustowością; powoduje je również fakt, że kontrola ruchu lotniczego w Europie jest rozdrobniona i nieefektywna. Przestrzeń powietrzna jest obecnie zorganizowana wokół granic państwowych, w związku z czym loty nie mogą często odbywać się bezpośrednią trasą, co przyczyniłoby się do oszczędności paliwa, redukcji kosztów i byłoby korzystniejsze dla środowiska.

Dla porównania, w przestrzeni powietrznej, która jest w przybliżeniu porównywalnej wielkości, w Europie działa ponad 30 trasowych operatorów służb żeglugi lotniczej, podczas gdy w USA jest tylko jeden. W USA odbywa się dwa razy więcej lotów niż w Europie po tych samych kosztach.

Funkcjonalny blok przestrzeni powietrznej stanowi część przestrzeni powietrznej, w której usunięto granice państwowe. Może on być traktowany jako jednolita przestrzeń powietrzna, dokładnie tak samo jak jednolity rynek w UE pozwalający obywatelom unijnym podróżować, mieszkać i pracować w dowolnym kraju UE. Poprzez umożliwienie statkom powietrznym lotów „bez granic”, a tym samym z pominięciem mniej skutecznych przepisów krajowych, funkcjonalne bloki przestrzeni powietrznej przyczynią się do zwiększenia poziomu bezpieczeństwa. Pozwalając statkom powietrznym na loty bardziej bezpośrednimi trasami i na lepszej wysokości, funkcjonalne bloki przestrzeni powietrznej przyczynią się do oszczędzania paliwa i zmniejszenia opóźnień. Poprzez ujednoczenie europejskiej przestrzeni powietrznej i konsolidację usług z nią związanych, FAB-y zmniejszą wpływ lotnictwa na środowisko naturalne i obniżą koszt lotów o miliardy euro rocznie.

- **Kolejne działania**

Komisja Europejska zacznie wkrótce wysyłać wezwania do usunięcia uchybienia do wszystkich zainteresowanych stron.

### **3. TRANSPORT - Prawa pasażerów: lepsza ochrona osób podróżujących statkiem**

Jeszcze przed końcem roku wejdą w życie nowe przepisy unijne gwarantujące zbiór minimalnych praw podróżującym drogą morską i drogą wodną śródlądową w całej Unii Europejskiej. Od dnia 31 grudnia podróżujący drogą morską będą mieć prawo do odszkodowania z tytułu strat lub szkód poniesionych w wyniku wypadku.

**Siim Kallas**, wiceprzewodniczący Komisji Europejskiej odpowiedzialny za transport, powiedział: „Dotrzymujemy obietnicy. Rozpoczęte kilka lat temu prace nad spójnym podejściem do praw pasażerów, bez względu na rodzaj transportu, są na ukończeniu. Od dziś nowe przepisy zapewniają ochronę 200 mln osób podróżujących każdego roku statkiem.”

Od 18 grudnia 2012 r. pasażerowie podróżujący drogą morską i po wodach śródlądowych w UE, w szczególności niepełnosprawni i osoby o ograniczonej sprawności ruchowej, będą mogli korzystać z podobnych praw jak pasażerowie podróżujący samolotem lub pociągiem. Nowe przepisy obejmują prawo do:

- odpowiednich i przystępnych dla wszystkich pasażerów informacji przed rozpoczęciem rejsu i w jego trakcie, a także do informacji ogólnej na temat swoich praw w terminalach i na pokładzie statków;
- właściwej pomocy w postaci np. przekąsek, posiłków, napojów oraz, w razie potrzeby, noclegu do trzech nocy w cenie do 80 euro za noc w przypadku odwołania usługi transportowej lub opóźnienia wyjazdu przekraczającego 90 minut;
- zagwarantowanej możliwości wyboru między zwrotem kosztów a zmianą trasy transportu w przypadku odwołania usługi transportowej lub opóźnienia wyjazdu przekraczającego 90 minut;
- odszkodowania w wysokości od 25 do 50 proc. ceny biletu w przypadku opóźnionego zakończenia podróży;
- niedyskryminacyjnego traktowania niepełnosprawnych lub osób o ograniczonej sprawności ruchowej oraz bezpłatnej specjalnej pomocy dla tych osób, zarówno w terminalach portowych, jak i na pokładzie statków, a także finansowego odszkodowania za utratę lub uszkodzenie należącego do nich sprzętu ułatwiającego poruszanie się; a także
- obowiązku wdrożenia przez przewoźników i operatorów terminali mechanizmów rozpatrywania skarg pasażerów;
- obowiązku wyznaczenia niezależnych krajowych organów odpowiedzialnych za egzekwowanie przepisów rozporządzenia, w stosownych przypadkach poprzez nakładanie kar.

Ponadto od dnia 31 grudnia 2012 r. pasażerom podróżującym drogą morską biorącym udział w wypadku na mocy przepisów unijnych przysługują następujące prawa:



- rekompensata finansowa w przypadku śmierci, szkody na osobie oraz utraty lub uszkodzenia bagażu, pojazdu oraz sprzętu umożliwiającego poruszanie się lub innego szczególnego sprzętu;
- wypłata (w ciągu 15 dni) zaliczki na pokrycie niecierpiących zwłoki potrzeb finansowych w przypadku śmierci lub szkody na osobie;
- prawo do wystąpienia z roszczeniem bezpośrednio do ubezpieczyciela przewoźnika w przypadku śmierci lub szkody na osobie;
- prawo do otrzymywania stosownych i zrozumiałych informacji na temat wyżej wymienionych praw przed wyjazdem lub – najpóźniej – w chwili wyjazdu.

- **Kontekst**

Kiedy cztery lata temu Komisja Europejska postanowiła przedstawić wniosek dotyczący praw pasażerów statków, nie było ani umów międzynarodowych, ani prawodawstwa UE określającego ogólne prawa pasażerów dla tego rodzaju transportu. Oczekiwania europejskich konsumentów zwiększyły się w wyniku ustanowienia przez UE ochrony pasażerów podróżujących samolotem i pociągiem, dlatego celem Unii jest objęcie ochroną wszystkich pasażerów bez względu na środek transportu. Obecnie prawodawstwo europejskie gwarantuje podobne prawa podróżnym w całej Europie, niezależnie od tego, czy podróżują statkiem, samolotem czy pociągiem. Wkrótce wejdzie w życie nowy zbiór przepisów dotyczący pasażerów podróżujących autobusem.

- **Kolejne działania**

- Wszelkie informacje dotyczące praw pasażerów można pobrać w wersji na smartfon przy użyciu bezpłatnej aplikacji. Działa ona na wszystkich platformach. Prawa pasażerów transportu wodnego będą dostępne od stycznia 2013 r., najpierw w języku angielskim, a następnie w pozostałych wersjach językowych.
- Komisja Europejska zorganizuje w 2013 r. pierwsze posiedzenie z udziałem przedstawicieli krajowych organów wyznaczonych przez państwa członkowskie UE, aby ułatwić koordynowanie skutecznego stosowania prawodawstwa dotyczącego praw pasażerów transportu wodnego.
- W dniu 3 marca 2013 r. jednolity rynek w zakresie praw pasażerów w Europie zostanie uzupełniony o nowe przepisy dotyczące praw pasażerów podróżujących autobusem i autokarem.

- **Dodatkowe informacje**

Linki do obowiązujących przepisów:

- [Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady \(UE\) nr 1177/2010](#) z dnia 24 listopada 2010 r. o prawach pasażerów podróżujących drogą morską i drogą wodną śródlądową oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 2006/2004.
- [Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady \(WE\) nr 392/2009](#) z dnia 23 kwietnia 2009 r. w sprawie odpowiedzialności przewoźników pasażerskich na morskich drogach wodnych z tytułu wypadków.

Strona internetowa Komisji pt. **Prawa pasażerów w zasięgu ręki:**

<http://ec.europa.eu/transport/passenger-rights/pl/index.html>

#### **4. TRANSPORT - EBI udziela wsparcia w wysokości 139 mln euro na modernizację Metra Warszawskiego**

Europejski Bank Inwestycyjny (EBI), wspierając inwestycje w sektorze transportu publicznego w Warszawie, udzieli kredytu w wysokości 555 mln PLN (około 139 mln euro) na zakup nowego taboru Metra Warszawskiego.

Dzięki wsparciu EBI zakupionych zostanie 35 nowoczesnych pociągów. 20 z nich będzie jeździło na nowej linii metra II, która jest w budowie. Użycie pozostałych 15 zwiększy natomiast częstotliwość kursowania metra na istniejącej linii I. Zwiększenie taboru znacząco podwyższy poziom obsługi pasażerów oraz polepszy jakość transportu publicznego w Warszawie.

Jako że celem EBI jest między innymi promowanie przyjaznych środowisku usług transportowych, nowe pociągi będą działać z wykorzystaniem zaawansowanych technologii, które zwiększą efektywność energetyczną floty metra w Warszawie. Ponadto przewiduje się, że mieszkańcy stolicy będą stopniowo rezygnować z poruszania się samochodami na rzecz częściej kursującego metra, co zmniejszy negatywny wpływ transportu samochodowego na środowisko naturalne.

Kredyt z Europejskiego Banku Inwestycyjnego spowoduje także zwiększenie zatrudnienia w poszczególnych sektorach. Większość pociągów będzie montowanych w Polsce (Nowy

Sącz), a częściej kursujące metro będzie wymagało zatrudnienia dodatkowych kierowców, pracowników biurowych i pracowników obsługi.

Nabycie pociągów dla nowej linii metra jest częścią projektu dotyczącego budowy i zakupu taboru dla centralnego odcinka II linii metra w Warszawie. Prace nad projektem rozpoczęły się w 2010, a ich zakończenie planowane jest na początku 2014 roku.

- **Uwagi**

Europejski Bank Inwestycyjny (EBI) jest bankiem Unii Europejskiej, który udziela kredytów długoterminowych, a którego udziałowcami jest 27 państw członkowskich UE. Głównym zadaniem EBI jest wspieranie integracji, zrównoważonego rozwoju oraz spójności ekonomicznej i społecznej w krajach członkowskich UE poprzez finansowanie solidnych inwestycji.

## **5. PRZEMYSŁ I PRZEDSIĘBIORCZOŚĆ - Druga szansa dla uczciwych przedsiębiorstw: Komisja proponuje nowoczesne prawo upadłościowe**

Dla przedsiębiorstw, które ucierpiały wskutek kryzysu gospodarczego, „deską ratunku” będzie propozycja unowocześnienia europejskiego prawa dotyczącego transgranicznych postępowań upadłościowych. Komisja Europejska przedstawiła projekt dający „drugą szansę” firmom, które w normalnych warunkach byłyby rentowne. Komisja proponuje uaktualnić obecne przepisy w sprawie transgranicznych postępowań upadłościowych, które obowiązują od 2000 r. W oparciu o wnioski płynące z dziesięciu lat doświadczeń zaproponowano, aby w nowych przepisach nacisk został przeniesiony z likwidacji na pomoc przedsiębiorstwom w pokonaniu trudności finansowych przy jednoczesnej ochronie prawa wierzycieli do odzyskania należności.

Nowe przepisy zwiększą wydajność i skuteczność transgranicznych postępowań upadłościowych, co każdego roku będzie miało wpływ na około 50 tys. przedsiębiorstw w UE. To pierwszy krok w kierunku stworzenia w UE klimatu „ratunku i odnowy” sprzyjającego przedsiębiorstwom i osobom fizycznym w trudnej sytuacji finansowej. Komisja przyjęła 12 grudnia 2012 r. także szczegółowy komunikat w tej sprawie, w którym wskazano obszary krajowych przepisów prawa upadłościowego najmniej przyjazne dla przedsiębiorstw i mogące

przeszkodzić w wypracowaniu skutecznych ram postępowania upadłościowego na rynku wewnętrznym.

„Przedsiębiorstwa są niezbędne dla zapewnienia dobrobytu i miejsc pracy, ale założenie firmy i jej prowadzenie jest niezwykle trudne, zwłaszcza w dzisiejszej sytuacji ekonomicznej.” – stwierdziła wiceprzewodnicząca Komisji **Viviane Reding**, unijna komisarz ds. sprawiedliwości. „Obecne przepisy upadłościowe muszą zostać uaktualnione, aby ułatwić rentownym przedsiębiorstwom, które mają trudności finansowe, utrzymanie się na rynku, zamiast skazywać je na likwidację. Co roku z powodu upadłości przedsiębiorstw pracę traci 1,7 mln osób. Chcemy dać uczciwym firmom i ich pracownikom drugą szansę.”

Wiceprzewodniczący **Antonio Tajani**, komisarz ds. przemysłu i przedsiębiorczości dodał: „Badania pokazują, że podmioty rozpoczynające działalność po raz drugi odnoszą większe sukcesy i utrzymują się na rynku dłużej niż przeciętne nowe przedsiębiorstwa, a na dodatek szybciej się rozwijają i zatrudniają więcej pracowników. Dlatego niepowodzenie w przedsiębiorstwie nie powinno oznaczać „dożywotniego wyroku”, który uniemożliwia jakąkolwiek dalszą działalność gospodarczą, lecz okazją do wyciągnięcia wniosków i doskonalenia się. Taki pogląd przyjmujemy dziś za podstawę postępu w badaniach naukowych.”

Przypadki upadłości przedsiębiorstw są stałym elementem dynamicznej, nowoczesnej gospodarki. W UE mniej więcej połowa przedsiębiorstw zamyka działalność przed upływem pięciu lat, a co roku około 200 tys. firm ogłasza bankructwo. To oznacza, że codziennie upada około 600 europejskich przedsiębiorstw. Co czwarty przypadek bankructwa dotyczy więcej niż jednego państwa. Wszystko wskazuje jednak na to, że przedsiębiorcy, których działalność upadła, uczą się na błędach i za drugim razem na ogół odnoszą większy sukces. Blisko 18% przedsiębiorców, którym obecnie powodzi się na rynku, poniosło porażkę przy pierwszym przedsięwzięciu. Ustanowienie nowoczesnych przepisów i skutecznych procedur jest zatem niezwykle ważne, aby pomóc przedsiębiorstwom, które mają wystarczająco mocne podstawy ekonomiczne, w pokonaniu trudności finansowych i uzyskaniu drugiej szansy.

Celem przeglądu unijnego rozporządzenia w sprawie postępowania upadłościowego jest unowocześnienie istniejących przepisów, aby wspierały restrukturyzację przedsiębiorstw borykających się z trudnościami i stwarzały warunki sprzyjające przedsiębiorczości, zwłaszcza w sytuacji kryzysu finansowego. Dzięki temu rozporządzenie z 2000 r. zostanie uaktualnione zgodnie ze zmianami w krajowych przepisach upadłościowych, zwłaszcza w odniesieniu do

poważnie zadłużonych spółek. Restrukturyzacja może służyć także interesom wierzycieli, oznacza bowiem, że będą mieli większe szanse odzyskania swoich pieniędzy, które inaczej przepadłyby, gdyby doszło do likwidacji przedsiębiorstwa.

Nowe przepisy zwiększą pewność prawa, albowiem wskażą jasne zasady ustalania jurysdykcji i zapewnią ścisłą współpracę sądów w przypadkach, w których wobec dłużnika toczą się postępowania upadłościowe w kilku państwach członkowskich. Lepiej poinformowani będą wierzyciele, ponieważ nowe przepisy zobowiążą państwa członkowskie do publikowania kluczowych decyzji, na przykład dotyczących wszczęcia postępowań upadłościowych. W sumie zmiany te poprawią wydajność i skuteczność transgranicznych postępowań upadłościowych.

W zamierzeniu projekt ten ma również stanowić pierwszy krok w kierunku stworzenia w UE ogólnego klimatu „ratunku i odnowy” sprzyjającego przedsiębiorstwom i osobom fizycznym znajdującym się w trudnej sytuacji finansowej. Ważne jest, aby pomóc w rozwiązaniu problemów finansowych dłużnika, a jednocześnie chronić interesy wierzyciela. W przyszłości mogłyby istnieć odrębne przepisy dla uczciwych przedsiębiorców w odróżnieniu od przypadków, w których bankructwo jest wynikiem oszustwa lub lekkomyślności. W przypadkach bankructw uczciwych przedsiębiorców skrócenie terminu wydania decyzji o zwolnieniu z obowiązku spłaty długu oraz ograniczenia prawne wynikające z upadłości miałyby zagwarantować, że bankructwo nie będzie oznaczało „dożywotniego wyroku” dla przedsiębiorcy.

Projekt rozporządzenia zostanie teraz przekazany Parlamentowi Europejskiemu i Radzie Unii Europejskiej do negocjacji i przyjęcia.

- **Kontekst**

Europejskie prawo upadłościowe określone jest w rozporządzeniu (WE) nr 1346/2000 w sprawie postępowania upadłościowego („rozporządzenie upadłościowe”), stosowanym od dnia 31 maja 2002 r. Rozporządzenie zawiera przepisy dotyczące jurysdykcji, uznawania orzeczeń oraz prawa właściwego i zapewnia koordynację postępowań upadłościowych, które zostały wszczęte w kilku państwach członkowskich. Rozporządzenie stosuje się w każdym przypadku, gdy dłużnik posiada aktywa lub zobowiązania w więcej niż jednym państwie członkowskim.

W dniu 30 marca 2012 r. Komisja Europejska rozpoczęła **konsultacje społeczne na temat unowocześnienia unijnych przepisów dotyczących upadłości**. Do podzielenia się doświadczeniami w sprawach upadłościowych, w szczególności transgranicznych, zaproszono małe i duże przedsiębiorstwa, osoby prowadzące działalność na własny rachunek, syndyków masy upadłościowej, organy sądowe, władze publiczne, wierzycieli, środowiska naukowe oraz ogół społeczeństwa.

- **Dodatkowe informacje**

**Komunikat - Nowe europejskie podejście do niepowodzeń biznesowych i niewypłacalności COM (2012) 742:**

<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=COM:2012:0742:FIN:PL:PDF>

**Wniosek -Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniające rozporządzenie Rady (WE) nr 1346/2000 w sprawie postępowania upadłościowego COM (2012) 744:**

<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=COM:2012:0744:FIN:PL:PDF>

**Konsultacje społeczne na temat unowocześnienia unijnych przepisów dotyczących upadłości:** [http://ec.europa.eu/justice/newsroom/civil/opinion/120326\\_en.htm](http://ec.europa.eu/justice/newsroom/civil/opinion/120326_en.htm)

**Komisja Europejska – postępowanie upadłościowe:**

[http://ec.europa.eu/justice/civil/commercial/insolvency/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/justice/civil/commercial/insolvency/index_en.htm)

## **6. PRZEMYSŁ I PRZEDSIĘBIORCZOŚĆ - Komisja planuje modernizację europejskiego prawa spółek i ładu korporacyjnego**

Komisja Europejska przyjęła 12 grudnia 2012 r. plan działania, w którym określono przyszłe inicjatywy w zakresie prawa spółek i ładu korporacyjnego.

Europejskie prawo spółek i zasady ładu korporacyjnego powinny zapewnić konkurencyjność i trwałość podmiotów gospodarczych. Z analizy Komisji i przeprowadzonych przez nią w ciągu minionych dwóch lat konsultacji wynika wyraźnie, że można wprowadzić dalsze udoskonalenia poprzez zachęcanie akcjonariuszy do długofalowego zaangażowania i ułatwianie go, zwiększanie poziomu jawności na szczeblu kontaktów spółek z akcjonariuszami oraz uproszczenie prowadzenia operacji transgranicznych przez przedsiębiorstwa europejskie.

Na podstawie swojej analizy i wyników konsultacji Komisja określiła kilka kierunków działania w zakresie prawa spółek i ładu korporacyjnego, które mają podstawowe znaczenie dla ustanowienia nowoczesnego prawa dotyczącego trwałych i konkurencyjnych podmiotów gospodarczych.

Komisarz ds. rynku wewnętrznego i usług **Michel Barnier** powiedział: „Przyjęty plan działania w sprawie prawa spółek i ładu korporacyjnego wytycza kierunki: akcjonariusze powinni uzyskać dodatkowe uprawnienia, ale także w pełni przyjąć odpowiedzialność za zapewnienie przedsiębiorstwu konkurencyjności w dłuższej perspektywie. Spółki powinny też zyskać pod wieloma względami większą przejrzystość. Przyczyni się to do skutecznego zarządzania spółkami.”.

- **Kluczowe składniki planu działania**

1. Podniesienie poziomu **przejrzystości** kontaktów między spółkami a ich akcjonariuszami w celu poprawy ładu korporacyjnego. W szczególności:

- zwiększenie przejrzystości spółek w odniesieniu do różnorodności składu organów spółki i strategii zarządzania ryzykiem;
- poprawa sprawozdawczości w zakresie ładu korporacyjnego;
- lepsza wiedza emitentów na temat akcjonariuszy;
- wzmocnienie zasad przejrzystości w odniesieniu do inwestorów instytucjonalnych w zakresie ich polityki głosowania i zaangażowania.

2. Inicjatywy mające na celu wprowadzenie zachęt i ułatwień dla **długofalowego zaangażowania akcjonariuszy**:

- większa przejrzystość w zakresie polityki płacowej i indywidualnego wynagradzania dyrektorów, a także prawo akcjonariuszy do głosowania w sprawach polityki płacowej i sprawozdań płacowych;
- poprawa wglądu akcjonariuszy w transakcje z podmiotami powiązаныmi, tzn. transakcje między spółką a jej dyrektorami lub akcjonariuszami dysponującymi pakietem kontrolnym;
- stworzenie odpowiednich zasad funkcjonowania dla doradców inwestycyjnych (tzn. firm świadczących akcjonariuszom usługi, zwłaszcza doradcze w sprawach głosowania), w szczególności odnoszące się do przejrzystości i konfliktu interesów;

- wyjaśnienie koncepcji „działania w porozumieniu” w celu ułatwienia współpracy akcjonariuszy w kwestiach ładu korporacyjnego;
- zbadanie możliwości wspierania akcjonariatu pracowniczego.

3. Inicjatywy w zakresie **prawa spółek** na rzecz wsparcia przedsiębiorstw europejskich oraz wspierania ich wzrostu i konkurencyjności:

- dalsza analiza w odniesieniu do ewentualnej inicjatywy dotyczącej transgranicznego transferu siedziby firmy;
- ułatwienie transgranicznego łączenia się spółek;
- jasne unijne przepisy dotyczące transgranicznych podziałów spółek;
- kontynuacja prac nad propozycją statutu europejskiej spółki prywatnej w celu zwiększenia transgranicznych możliwości działania MŚP;
- kampania informacyjna na temat statutu spółki europejskiej i spółdzielni europejskiej;
- działania ukierunkowane na grupy spółek, tzn. uznanie koncepcji dobra grupy i większa przejrzystość w zakresie struktury grupy.

Ponadto plan działania przewiduje połączenie wszystkich najważniejszych dyrektyw dotyczących prawa spółek w jednym instrumencie. Dzięki temu prawo spółek UE stanie się dostępne oraz bardziej zrozumiałe i zmniejszy się ryzyko przyszłych niespójności.

- **Kontekst**

W przyjętej przez Komisję strategii „Europa 2020” wezwano do poprawy otoczenia biznesu w Europie. Unijne prawo spółek oraz zasady ładu korporacyjnego odnoszące się do przedsiębiorstw, inwestorów i pracowników muszą być dostosowane do potrzeb współczesnego społeczeństwa i zmieniającego się środowiska gospodarczego. Europejskie prawo spółek i ład korporacyjny muszą zagwarantować konkurencyjność i trwałość podmiotów gospodarczych.

Przyjęcie przez Komisję w 2011 r. zielonej księgi w sprawie unijnych ram ładu korporacyjnego zapoczątkowało pogłębioną dyskusję nad oceną skuteczności obecnych zasad ładu korporacyjnego w spółkach europejskich. Komisja przeprowadziła także publiczne konsultacje internetowe na temat przyszłości europejskiego prawa spółek, których efektem było wiele wypowiedzi bardzo różnych zainteresowanych stron.

Więcej informacji na temat prawa spółek i ładu korporacyjnego znajduje się na stronie internetowej: [http://ec.europa.eu/internal\\_market/company/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/internal_market/company/index_en.htm)



**Komunikat - Plan działania: Europejskie prawo spółek i ład korporacyjny – nowoczesne ramy prawne na rzecz bardziej zaangażowanych udziałowców i zrównoważonych przedsiębiorstw - COM (2012) 740:**

<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=COM:2012:0740:FIN:PL:PDF>

## **7. PRZEMYSŁ I PRZEDSIĘBIORCZOŚĆ - Copernicus: Nowa nazwa europejskiego programu monitorowania Ziemi**

„Copernicus” to nowa nazwa realizowanego przez Komisję Europejską programu monitorowania Ziemi, wcześniej znanego jako GMES (Global Monitoring for Environment and Security – Globalny monitoring środowiska i bezpieczeństwa). Nową nazwę ogłosił wiceprzewodniczący Komisji **Antonio Tajani** podczas posiedzenia Rady ds. Konkurencyjności. W świecie coraz bardziej zagrożonym klęskami żywiołowymi i innymi katastrofami Copernicus ma monitorować stan środowiska na lądzie, morzu i w powietrzu, a także zwiększać bezpieczeństwo obywateli. Oprócz tego Copernicus jest siłą napędową dla wzrostu gospodarczego i zatrudnienia, gdyż według wyników niedawnego badania, daje on możliwość utworzenia do 85 tys. nowych miejsc pracy w latach 2015–2030

**Antonio Tajani**, wiceprzewodniczący Komisji Europejskiej i komisarz ds. przemysłu i przedsiębiorczości, powiedział: „Zmieniając nazwę z GMES na Copernicus składamy hołd w wielkiemu europejskiemu naukowcowi i obserwatorowi – Mikołajowi Kopernikowi. Tak jak on w XVI wieku pomógł lepiej zrozumieć nasz świat, tak i europejski program monitorowania Ziemi pozwala nam dogłębnie zrozumieć naszą zmieniającą się planetę i umożliwia podjęcie konkretnych działań mających poprawić jakość życia obywateli. Program Copernicus osiągnął już dojrzałość, a wkrótce uruchomione zostaną wszystkie jego usługi. Dzięki większej dostępności danych zwiększy się liczba użytkowników, co pozwoli łatwiej osiągnąć tak bardzo dziś upragniony wzrost”.



- **Więcej informacji**

<http://copernicus.eu>

[Copernicus w witrynie Komisji Europejskiej](#)

- **Dlaczego przemianowano GMES? Skąd nazwa „Copernicus”?**

Wszystkie usługi w ramach programu Copernicus zostaną wkrótce uruchomione. Dzięki zwiększonej dostępności danych wzrośnie liczba użytkowników. Nowa nazwa sprawi, że wiedza o programie będzie miała większy zasięg geograficzny i społeczno-ekonomiczny – w ten sposób pojawią się szanse wzrostu i stworzenia nowych miejsc pracy. Duży nacisk zostanie położony na podmioty regionalne i lokalne – zarówno organy publiczne, jak i przedsiębiorstwa prywatne lub obywateli.

Wybierając nazwę „Copernicus” składamy hołd w wielkiemu europejskiemu naukowcowi i obserwatorowi – Mikołajowi Kopernikowi. Opracowana przez Mikołaja Kopernika heliocentryczna teoria budowy wszechświata jest przez wielu uznawana za podwaliny nowoczesnej nauki. Kopernik rozpostarł przed człowiekiem nieskończony wszechświat, wcześniej ograniczony obrotami planet i słońca wokół Ziemi – stworzył świat, który nie ma granic. Ludzkość skorzystała z jego mądrości i dzięki temu narodził się duch badań naukowych, który pozwolił nam lepiej zrozumieć świat, w którym żyjemy.

- **Copernicus**

Copernicus obejmuje zestaw usług w zakresie gromadzenia danych i dostarczania informacji z wykorzystaniem satelitów i naziemnych czujników do monitorowania środowiska i zjawisk naturalnych występujących na Ziemi.

Copernicus jest nie tylko narzędziem służącym poprawie jakości życia obywateli Europy, lecz również ma potencjał, aby stać się bardzo ważnym elementem unijnej strategii na rzecz wzrostu gospodarczego i zatrudnienia. Copernicus nie zastępuje istniejących europejskich zasobów, lecz uzupełnia je zgodnie z zapotrzebowaniem użytkowników oraz ma zapewniać trwałość i autonomię europejską w perspektywie długoterminowej.

Copernicus zwiększa nasze bezpieczeństwo na wiele sposobów, na przykład dzięki lepszemu zarządzaniu łąskami żywiłowymi, umożliwiającemu szybszą interwencję, a co za tym idzie – zapobieganie wypadkom śmiertelnym i stratom materialnym. Dostarcza on również wiarygodne informacje do celów monitorowania i prognozowania zmian klimatu.

Copernicus przyczynia się do poprawy zarządzania zasobami naturalnymi, pozwala monitorować jakość atmosfery i oceanów, pomaga zoptymalizować działalność rolniczą oraz wspierać wykorzystanie odnawialnych źródeł energii. Umożliwia on lepsze planowanie miast dzięki monitorowaniu niekontrolowanej ekspansji miejskiej oraz usprawnianiu ruchu transportowego.

## **8. PODATKI - Walka z oszustwami podatkowymi i unikaniem opodatkowania: Komisja prezentuje swój plan działania**

„Oszustwa podatkowe i unikanie opodatkowania powodują każdego roku w UE straty rzędu biliona euro. Stanowi to nie tylko skandaliczny ubytek tak potrzebnych dochodów, ale także zagraża uczciwemu opodatkowaniu. Państwa członkowskie muszą oczywiście zaostrzyć krajowe środki służące zwalczaniu oszustw podatkowych, jednak wyłącznie jednostronne rozwiązania nie przyniosą pożądanych efektów. Na jednolitym rynku, w zglobalizowanej gospodarce, niedopasowanie przepisów krajowych i luki w tych przepisach stają się skutecznym narzędziem w rękach osób szukających sposobów na uchylanie się od płacenia podatków. Zasadnicze znaczenie ma zatem zdecydowane i spójne stanowisko UE wobec osób uchylających się od opodatkowania oraz osób ułatwiających im tego rodzaju proceder”, powiedział **Algirdas Šemeta**, komisarz odpowiedzialny za podatki.

Mając powyższe na uwadze Komisja zaprezentowała 6 grudnia 2012 r. plan działania przewidujący skuteczniejszą reakcję UE na oszustwa podatkowe i unikanie opodatkowania. Określono w nim kompleksowy pakiet środków do zastosowania w chwili obecnej i w przyszłości, które mają pomóc państwom członkowskim w zabezpieczeniu dochodów podatkowych oraz sięgnięciu po należne im zgodnie z prawem miliardy euro.

Komisja przyjęła również dwa zalecenia zachęcające państwa członkowskie do podjęcia natychmiastowych i skoordynowanych działań w sprawie konkretnych pilnych problemów.

Pierwsze zalecenie przewiduje zdecydowaną reakcję UE wobec rajów podatkowych, wykraczającą poza dotychczasowe środki międzynarodowe. Zachęcono w nim państwa członkowskie do identyfikowania – korzystając ze wspólnych kryteriów – rajów podatkowych i wpisywania ich na krajowe „czarne listy”. Określono w nim również konkretne środki mające na celu przekonanie tych państw spoza UE do stosowania unijnych standardów rządzenia.

Drugie zalecenie dotyczy agresywnego planowania podatkowego. Wskazano w nim sposoby rozwiązywania kwestii formalno-prawnych i eliminowania luk wykorzystywanych przez niektóre przedsiębiorstwa w celu unikania płacenia swoich zobowiązań podatkowych. Państwa członkowskie zachęca się do wzmocnienia umów o unikaniu podwójnego opodatkowania, aby wykluczyć sytuacje, w których pewne transakcje nie zostają w ogóle opodatkowane. Państwa członkowskie powinny również przyjąć wspólną ogólną zasadę zapobiegania nadużyciom, na podstawie której mogłyby pomijać wszelkie sztuczne porozumienia zawierane w celu uniknięcia opodatkowania i opodatkowywać czynności w oparciu o ich faktyczny cel gospodarczy.

Inne inicjatywy przewidziane w ogłoszonym planie działania obejmują wprowadzenie kodeksu podatników oraz unijnego numeru identyfikacji podatkowej, a także przegląd zapisanych w kluczowych dyrektywach UE przepisów służących zwalczaniu nadużyć oraz opracowanie wspólnych wytycznych w zakresie monitorowania przepływów pieniężnych.

W celu dalszego usprawnienia podejmowanych w UE prac poświęconych szkodliwej konkurencji podatkowej zaapelowano do państw członkowskich o zdynamizowanie prac nad unijnym kodeksem postępowania w zakresie opodatkowania przedsiębiorstw. W przypadku niezgodnienia i niewdrożenia w szybki i skuteczny sposób rozwiązań pozwalających wyeliminować konkretne przypadki niedopasowania przepisów, Komisja przedstawi, w stosownych przypadkach, wnioski ustawodawcze przewidujące podjęcie stosownych działań. Zalecono również rozszerzenie zakresu kodeksu postępowania o szczególne systemy podatkowe dla zamożnych osób fizycznych.

Przedstawiony plan działania stanowić będzie solidny wkład UE w międzynarodową debatę nad kwestiami uchylania się od opodatkowania i unikania opodatkowania, zwłaszcza w obrębie OECD i grupy G20. Wzmocni zatem stanowisko UE, która domaga się wyższych standardów dobrego rządzenia w zakresie podatków na całym świecie.

- **Kolejne działania**

Aby zadbać, by przedstawiony plan działania był realizowany w przyszłości, Komisja stworzy nowe aktywne narzędzia i tablice wyników służące monitorowaniu postępów, tak aby zachować impet w walce z oszustwami podatkowymi i unikaniem opodatkowania. Nowa platforma na rzecz dobrego rządzenia w zakresie podatków pozwoli na monitorowanie stosowania przez państwa członkowskiego przyjętych zaleceń i publikowanie sprawozdań w tym względzie.

Plan działania i zalecenia zostaną teraz przedstawione Radzie Ministrów Finansów UE i Parlamentowi Europejskiemu.

- **Kontekst**

Na posiedzeniu Rady Europejskiej w marcu 2012 r. państwa członkowskie zwróciły się do Komisji o szybkie opracowanie konkretnych sposobów zaostrzenia walki z oszustwami podatkowymi i uchylaniem się od opodatkowania, w tym w stosunkach z państwami trzecimi.

Pierwszą reakcją na to wezwanie było przyjęcie przez Komisję w czerwcu komunikatu formułującego kluczowe wyzwania, których źródłem są oszustwa podatkowe i uchylanie się od opodatkowania, oraz konkretne środki służące ich wyeliminowaniu. W komunikacie tym zapowiedziano również, że do końca roku Komisja wystąpi z planem działania oraz przedstawi konkretne pomysły na skuteczniejszą walkę z rajami podatkowymi i agresywnym planowaniem podatkowym. Komisja zrealizowała swoją zapowiedź.

Oprócz konieczności podejmowania działań na szczeblu UE, Komisja podkreśliła również konieczność poprawy przez państwa członkowskie poziomu przestrzegania przepisów prawa podatkowego oraz potrzebę zaostrzenia walki z oszustwami podatkowymi na gruncie krajowym. Do dziesięciu państw członkowskich skierowano szczegółowe zalecenia w tym względzie w ramach europejskiego semestru 2012.

- **Przydatne linki**

Strona internetowa komisarza Algirdasa Šemety, odpowiedzialnego za podatki, unię celną, audit oraz zwalczanie nadużyć finansowych:

[http://ec.europa.eu/commission\\_2010-2014/semeta/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/commission_2010-2014/semeta/index_en.htm)

**Plan działania zakładający poprawę skuteczności walki z oszustwami podatkowymi i uchylaniem się od opodatkowania – COM (2012) 722:**

<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=COM:2012:0722:FIN:PL:PDF>

**Zalecenie Komisji z dnia 6.12.2012 r. w sprawie środków mających na celu zachęcenie państw trzecich do stosowania minimalnych norm dobrych rządów w dziedzinie opodatkowania:**

[http://ec.europa.eu/taxation\\_customs/resources/documents/taxation/tax\\_fraud\\_evasion/c\\_2012\\_8805\\_pl.pdf](http://ec.europa.eu/taxation_customs/resources/documents/taxation/tax_fraud_evasion/c_2012_8805_pl.pdf)

**Zalecenie Komisji z dnia 6.12.2012 r. w sprawie agresywnego planowania podatkowego:**

[http://ec.europa.eu/taxation\\_customs/resources/documents/taxation/tax\\_fraud\\_evasion/c\\_2012\\_8806\\_pl.pdf](http://ec.europa.eu/taxation_customs/resources/documents/taxation/tax_fraud_evasion/c_2012_8806_pl.pdf)

**Plan działania i zalecenia Komisji dostępne są pod adresem:**

[http://ec.europa.eu/taxation\\_customs/common/publications/com\\_reports/taxation/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/taxation_customs/common/publications/com_reports/taxation/index_en.htm)

**Nowe strony internetowe poświęcone oszustwom podatkowym i unikaniu opodatkowania:**

[http://ec.europa.eu/taxation\\_customs/taxation/tax\\_fraud\\_evasion/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/taxation_customs/taxation/tax_fraud_evasion/index_en.htm)

## **9. AGENDA CYFROWA - Komisja proponuje przepisy mające zapewnić wszystkim dostęp do rządowych stron internetowych**

Ponad 100 milionom obywateli UE łatwiej byłoby korzystać z usług publicznych *online*, gdy szukają pracy, rejestrują pojazd, składają deklarację podatkową, podanie o paszport lub o prawo jazdy – wszystko to dzięki nowym przepisom, przedstawionych przez Komisję Europejską. Wniosek Komisji dotyczący dyrektywy w sprawie dostępności stron internetowych instytucji sektora publicznego wprowadza, od końca 2015 r., obowiązkowe, unijne, znormalizowane cechy dostępności dla **12 rodzajów stron internetowych**. Obowiązkowa dostępność ma zastosowanie do podstawowych usług publicznych, takich jak zabezpieczenie społeczne, usługi związane z ochroną zdrowia, poszukiwanie zatrudnienia, podania o przyjęcie na studia i podania o wydanie dokumentów tożsamości i aktów urzędowych (zob. pełny wykaz w załączniku). Dzięki proponowanym nowym przepisom uściślono także znaczenie pojęcia „dostępność sieci” (specyfikacje techniczne, metodyka

oceny, sprawozdawczość, testowanie „góra-dół”), a rządy byłyby zachęcane do stosowania tych przepisów w ramach wszystkich usług, nie tylko tych objętych wykazem obowiązkowym.

Przedłożony 3 grudnia 2012 r. wniosek przyniósłby przede wszystkim korzyść mieszkającym w Europie 80 milionom osób niepełnosprawnych oraz 87 milionom Europejczyków powyżej 65 roku życia. Osoby niewidome i niedowidzące miałyby na przykład możliwość usłyszenia opisu obrazów dzięki czytnikowi ekranu, zaś osoby niesłyszące i niedosłyszące mogłyby zobaczyć adnotacje do plików dźwiękowych, zaś wszystkie elementy strony internetowej byłyby dostępne za pomocą zarówno klawiatury, jak i myszki.

Wdrożenie wniosku otworzyłoby rynek dostępności sieci w Europie o szacowanej wartości 2 mld euro – rynek ten osiągnął do dzisiaj jedynie 10 % swojej potencjalnej wielkości. Na innowacjach, dla których bodźcem będzie omawiany wniosek, skorzystają wszyscy użytkownicy internetu – dzięki większej funkcjonalności i niższemu kosztowi jej udostępnienia.

Wiceprzewodnicząca Komisji, **Neelie Kroes**, powiedziała: „Dziś dostęp do internetu jest w zasadzie nam wszystkim konieczny w codziennym życiu – w ten czy inny sposób – i wszyscy mamy prawo do równego dostępu do usług publicznych *online*. Dzięki temu wnioskowi prawo to z idei przekształci się w rzeczywistość. Wniosek ten stworzy lepsze warunki rynkowe, da więcej miejsc pracy i obniży ponoszone przez rządy koszty zapewniania dostępności stron internetowych.”

**Ioannis Vardakastanis**, przewodniczący Europejskiego Forum Osób Niepełnosprawnych, wspólnie z Komisją apeluje o przyspieszenie tego procesu: „Europejskie Forum Osób Niepełnosprawnych z radością wita wniosek dotyczący przepisów w sprawie dostępności stron internetowych instytucji sektora publicznego, ponieważ przyczyni się on do zapewnienia 80 milionom osób niepełnosprawnych praw obywatelskich i bezpośredniego dostępu do usług publicznych i ponieważ stanowi on pierwszy krok w kierunku usunięcia wszystkich barier w dostępie do produktów i usług internetowych na jednolitym rynku.”

Jeden zestaw przepisów dotyczących dostępności oznaczałby, że programiści mogliby oferować swoje produkty i usługi w całej UE, bez komplikacji i nie ponosząc przy tym dodatkowych kosztów dostosowawczych. Proponowana dyrektywa skierowana została teraz do przyjęcia przez Radę Ministrów UE i Parlament Europejski.

Wniosek przewiduje, że państwa członkowskie powinny wprowadzić krajowe przepisy do dnia 30 czerwca 2014 r. W 21 państwach członkowskich istnieją już krajowe przepisy lub środki dotyczące dostępności sieci, ale postępy w tym zakresie są powolne.

Dzięki wnioskowi Komisja wypełniła [działanie 64](#) określone w Europejskiej agendzie cyfrowej i art. 9 [Konwencji o prawach osób niepełnosprawnych ONZ \(UNCPRD\)](#).

- **Kontekst**

Obecnie sytuacja dotycząca dostępności sieciowej sektora publicznego jest bardzo zła. Jedynie jedna trzecia z 761 tys. stron internetowych sektora publicznego w Europie jest w pełni dostępna mimo istnienia dostępnych rozwiązań technicznych, z których część stworzona została w przeciągu ostatnich 15 lat przy wykorzystaniu unijnych funduszy na badania.

Dostępność sieci wiąże się z zasadami i technikami, jakie należy stosować przy tworzeniu stron internetowych, tak aby ich treść była dostępna dla wszystkich użytkowników, szczególnie dla osób niepełnosprawnych<sup>1</sup>. W dziedzinie tej istnieją uznane międzynarodowo i neutralne z technicznego punktu widzenia wytyczne: kryteria powodzenia i wymogi zgodności na poziomie AA w wersji 2.0 zawarte w Wytycznych dotyczących dostępności treści internetowych ([WCAG 2.0](#)) wydanych przez World Wide Web Consortium (W3C). W ramach „zlecenia [Komisji Europejskiej nr 376](#)” trwa opracowywanie normy europejskiej, w skład której wchodziłaby dostępność sieci oparta o wspomniane wytyczne. Norma ta mogłaby być dostępna już w 2014 r.

Do przykładów badań naukowych finansowanych ze środków UE zaliczyć można projekt [WAI-Age](#), w ramach którego zbadano szczególne potrzeby starzejących się użytkowników i który włączony był do przeglądu WCAG 2.0.

Komisja podejmie współpracę z rządami, przedsiębiorstwami i organizacjami, w tym z Europejskim Forum Osób Niepełnosprawnych, w celu wykorzystania w jak największym stopniu istniejących już krajowych zobowiązań i wydatków na dostępność publicznych stron internetowych, jak również przyspieszy proces przyjmowania i wdrażania tych kluczowych przepisów.

---

<sup>1</sup> Zgodnie z Konwencją o prawach osób niepełnosprawnych ONZ do osób niepełnosprawnych **zaliczają się** osoby z długotrwałą obniżoną sprawnością fizyczną, umysłową, intelektualną lub sensoryczną, która w interakcji z różnymi barierami może ograniczać ich pełne i efektywne uczestnictwo w życiu społecznym na równych zasadach z innymi obywatelami.



- **Przydatne linki**

**Więcej informacji na temat dostępności stron internetowych sektora publicznego:**

<http://ec.europa.eu/digital-agenda/en/web-accessibility>

**Komisja Europejska – osoby niepełnosprawne:**

[http://ec.europa.eu/justice/discrimination/disabilities/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/justice/discrimination/disabilities/index_en.htm)

**Strona internetowa poświęcona agendzie cyfrowej:**

<http://ec.europa.eu/digital-agenda/>

- **Załącznik 1**

**Strony internetowe objęte zakresem obowiązywania proponowanej dyrektywy UE w sprawie dostępności stron internetowych instytucji sektora publicznego:**

- 1) Podatki dochodowe: deklaracje, informacje o wymiarze podatku
- 2) Usługi poszukiwania zatrudnienia oferowane przez urzędy pracy
- 3) Świadczenia z zabezpieczenia społecznego: zasiłki dla bezrobotnych, dodatki na dziecko, koszty leczenia (zwrot lub rozliczenia bezpośrednie), stypendia dla studentów
- 4) Dokumenty tożsamości: paszporty lub prawa jazdy
- 5) Rejestracja pojazdów
- 6) Wnioski o pozwolenie na budowę
- 7) Zgłaszanie zdarzeń policji, np. w przypadku kradzieży
- 8) Biblioteki publiczne, np. katalogi i wyszukiwarki
- 9) Wnioski o wydanie aktu urodzenia lub małżeństwa oraz ich wydawanie
- 10) Rekrutacja na studia wyższe lub do szkół wyższych
- 11) Zgłaszanie zmiany miejsca pobytu
- 12) Usługi związane z ochroną zdrowia: interaktywna informacja na temat dostępności świadczeń, usługi online dla pacjentów, umawianie wizyt.

## 10. PRAWA KONSUMENTÓW - Handel elektroniczny: UE ostrzega przed nieuczciwymi warunkami sprzedaży gier, książek, filmów i muzyki w internecie

Ze względu na zbliżający się okres zakupów świątecznych prezentów, Komisja Europejska opublikowała 6 grudnia 2012 wyniki przeprowadzonej w całej UE kontroli stron internetowych sprzedających gry, książki, filmy i muzykę, które można pobrać na komputer lub na urządzenie przenośne. Kontrola wykazała, że w przypadku ponad 75 proc. tych stron nie są przestrzegane przepisy w zakresie ochrony konsumentów. Sytuacja ta jest szczególnie niepokojąca, jeśli chodzi o konsumentów najbardziej podatnych na zagrożenia, tzn. dzieci. Aby poznać końcową cenę, użytkownicy muszą wykonać szereg kliknięć i przebrnąć przez skomplikowane warunki umowy. W efekcie dzieci często kupują produkty dołączone do darmowych – w teorii – gier. W przypadku wystąpienia problemu skontaktowanie się z działem obsługi klienta jest często trudne, ponieważ na ponad jednej trzeciej stron internetowych brakuje danych kontaktowych. Krajowe organy odpowiedzialne za egzekwowanie przepisów skontaktują się wkrótce z firmami, których to dotyczy, aby umożliwić im złożenie wyjaśnień lub odpowiednie skorygowanie ich stron internetowych.

Komisarz ds. zdrowia i polityki konsumenckiej **Tonio Borg** powiedział: „Dzieci coraz sprawniej korzystają z nowych technologii i już od najmłodszych lat potrafią ściągać gry z internetu. Niemniej jednak, kiedy uzależnią się od danego produktu, trudno jest im później zachować umiar. Rodzice powinni uważać, ponieważ mimo tego, że połowa gier dostępnych na internecie jest rzekomo bezpłatna, dość szybko można otrzymać wysoki rachunek za zakup wirtualnych artykułów potrzebnych do kontynuacji gry. Ogółem opublikowane wyniki przeprowadzonej przez UE akcji kontrolnej pokazują, że większość skontrolowanych stron internetowych nie zapewnia łatwego dostępu do kluczowych warunków umowy. W nadchodzących miesiącach organy krajowe będą prowadziły działania mające na celu usunięcie tych nieprawidłowości.”

### • Wyniki

Organy krajowe z 26 państw członkowskich<sup>2</sup> oraz Norwegii i Islandii skontrolowały łącznie 333 strony internetowe, w tym 159 stron sprzedających gry internetowe. Organy te oznaczyły 254 strony internetowe (76 proc.) jako wymagające dalszej kontroli, ponieważ miały wątpliwości co do ich zgodności z prawem UE w zakresie ochrony konsumentów, zwłaszcza

---

<sup>2</sup> Irlandia nie mogła uczestniczyć w akcji kontrolnej z powodu braku środków.

przepisami dotyczącymi reklamy oraz kluczowych informacji o kosztach i właściwościach treści cyfrowych, które umożliwiają konsumentom dokonywanie świadomych decyzji<sup>3</sup>. Spośród 55 stron internetowych sprzedających gry dla dzieci w wieku poniżej 14 lat, 71 proc. (39) nie spełnia wymogów UE.

Główne problemy są następujące:

- **Nieuczciwe warunki umowy:** warunki umowy muszą być widoczne i uczciwe. Ogółem 230 stron internetowych (69 proc.) zawiera warunki umowy uznawane za nieuczciwe, np. i) wyłączenie odpowiedzialności sprzedawcy w przypadku uszkodzenia sprzętu konsumenta przez pobrany produkt, ii) uniemożliwianie lub utrudnianie konsumentom korzystania z przysługującego im prawa do dochodzenia przed sądem zadośćuczynienia prawnego lub innego, oraz III) pozbawianie konsumentów prawa do otrzymania nowego produktu lub zwrotu pieniędzy, w przypadku gdy pobrany produkt nie działa;
- **Prawo odstąpienia od umowy:** ze względu na charakter pobieranych produktów konsument traci prawo odstąpienia od umowy w momencie rozpoczęcia pobierania, na które wyraził zgodę (innymi słowy pobrany produkt nie może zostać zwrócony). Mimo iż sprzedawcy są zobowiązani do informowania konsumentów o tym fakcie przed zakupem, 141 skontrolowanych stron internetowych (42 proc.) nie przedstawia tych informacji;
- **Brak nazwy i adresu sprzedawcy:** sprzedawcy są zobowiązani do podania na stronie internetowej swojej nazwy, adresu pocztowego oraz adresu elektronicznego, aby w razie konieczności konsumenci mogli się z nimi skontaktować. Na 121 stronach internetowych (36 proc.) nie podano tych istotnych informacji.

Oprócz przeprowadzenia akcji kontrolnej Komisja zleciła dodatkowe **badanie**<sup>4</sup>, na podstawie którego wyciągnięto następujące wnioski:

- **Brak informacji o ograniczeniach geograficznych:** konsumenci mogą nie mieć możliwości korzystania z pobranych treści cyfrowych w innym kraju niż ich kraj zamieszkania. W takich przypadkach sprzedawcy powinni ich o tym informować. 73 proc. wszystkich skontrolowanych stron internetowych nie zawiera żadnych informacji na ten temat. Jeżeli informacje te są podane, często znajdują się w ogólnych warunkach i w związku z tym są trudne do znalezienia.

---

<sup>3</sup> Dyrektywa o sprzedaży na odległość, dyrektywa o nieuczciwych praktykach handlowych, dyrektywa o handlu elektronicznym oraz dyrektywa w sprawie nieuczciwych warunków w umowach konsumenckich.

<sup>4</sup> Badanie jest dostępne pod adresem: [http://ec.europa.eu/consumers/enforcement/sweeps\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/enforcement/sweeps_en.htm)

- **Gry reklamowane jako „darmowe” często pociągają za sobą opłaty na późniejszym etapie:** prawie 9 na 10 stron internetowych nie informuje użytkowników z góry o dodatkach lub zakupach koniecznych w trakcie gry, które wymagają zapłaty. Mimo iż informacje te są często umieszczane w warunkach umowy, brakuje wyraźnych informacji dotyczących cen.

- **Przebieg procedury**

„**Akcja kontrolna**” oznacza ogólnounijną kontrolę stron internetowych, która ma na celu identyfikację przypadków naruszenia prawa ochrony konsumentów oraz zapewnienie jego przestrzegania. Akcja jest koordynowana przez Komisję i jest przeprowadzana jednocześnie przez krajowe organy odpowiedzialne za egzekwowanie przepisów Akcją kontrolną dotyczącą treści cyfrowych przeprowadzono w czerwcu 2012 r. To już szósta taka akcja od 2007 r.<sup>5</sup>

Coraz więcej obywateli europejskich dokonuje zakupów treści cyfrowych: w ciągu ostatnich 12 miesięcy średnio 79 proc. konsumentów europejskich korzystało z usług muzycznych w internecie, a 60 proc. korzystało z gier internetowych. Według źródeł branżowych<sup>6</sup> w 2010 r. wartość handlu plikami muzycznymi pobieranymi z internetu wyniosła w UE 677 mln euro; ponadto szacuje się, że w 2011 r. konsumenci z Wielkiej Brytanii, Niemiec, Francji, Włoch, Hiszpanii, Holandii i Belgii wydali na gry internetowe 16,5 mld euro. Gry przeznaczone dla dzieci i reklamowane jako „darmowe” stanowią coraz większy segment na unijnym rynku gier internetowych (50 proc. wszystkich gier w ciągu ostatnich 12 miesięcy).

- **Dalsze działania**

Krajowe organy odpowiedzialne za egzekwowanie przepisów zaczęły się już kontaktować z poszczególnymi firmami i zwróciły się do nich o złożenie wyjaśnień lub odpowiednie skorygowanie ich stron internetowych. Niezastosowanie się do instrukcji może prowadzić do wszczęcia kroków prawnych, których następstwem będą grzywny, a nawet zamykanie stron internetowych. Krajowe organy odpowiedzialne za egzekwowanie przepisów poinformują Komisję o swoich działaniach jesienią 2013 r. Komisja przedłoży sprawozdanie z wyników.

Strona internetowa poświęcona akcjom kontrolnym:

---

<sup>5</sup> Sektory objęte poprzednimi akcjami: linie lotnicze, telefonia komórkowa, sprzęt elektroniczny, zakup biletów przez internet i kredyty konsumenckie.

<sup>6</sup> Zob. wyniki badania, o którym mowa w przypisie 3.

## **11. AGENDA CYFROWA - Lista „spraw do załatwienia”: nowe priorytety w polityce cyfrowej na lata 2013-2014**

Komisja Europejska przyjęła 18 grudnia 2012 r. siedem nowych priorytetów w zakresie cyfryzacji gospodarki i społeczeństwa. Gospodarka cyfrowa rośnie w tempie siedem razy szybszym niż reszta gospodarki, jednak jej potencjał hamuje brak spójnych ogólnoeuropejskich ram politycznych. Przyjęte priorytety są efektem kompleksowego przeglądu polityki i kładą nowy nacisk na te elementy pierwotnej Europejskiej agendy cyfrowej 2010, które dają największe możliwości rozwoju.

Wiceprzewodnicząca Komisji, **Neelie Kroes**, powiedziała: „Rok 2013 będzie najbardziej pracowitym rokiem dla agendy cyfrowej. Moje najważniejsze priorytety to wzrost inwestycji w sieci szerokopasmowe oraz zwiększenie wkładu sektora cyfrowego w ożywienie gospodarcze Europy.”

Pełne wdrożenie uaktualnionej agendy cyfrowej przyczyniłoby się do zwiększenia europejskiego PKB o 5 proc. - 1500 euro na osobę - w ciągu najbliższych ośmiu lat dzięki zwiększeniu inwestycji w technologie informacyjno-komunikacyjne (ICT), podniesieniu poziomu e-umiejętności pracowników, stworzeniu warunków dla innowacji w sektorze publicznym oraz reformie warunków ramowych dla gospodarki internetowej. W odniesieniu do zatrudnienia istnieje ryzyko, że brak działań ogólnoeuropejskich uniemożliwi stworzenie do 2015 r. nawet miliona miejsc pracy w sektorze cyfrowym, natomiast 1,2 mln miejsc pracy mogłoby zostać stworzonych poprzez budowę infrastruktury. W perspektywie długoterminowej doprowadziłoby to do powstania 3,8 miliona nowych miejsc pracy w całej gospodarce.

- **Nowe priorytety:**

### **1. Utworzenie nowego, stabilnego otoczenia regulacyjnego dla sieci szerokopasmowych**

Potrzeba więcej prywatnych inwestycji w szybkie sieci stacjonarnego i mobilnego dostępu szerokopasmowego. Dlatego wysokie miejsce na liście priorytetów Komisji zajmuje przygotowanie do 2013 r. nowego i stabilnego otoczenia regulacyjnego w odniesieniu do sieci szerokopasmowych. Pakiet dziesięciu działań w 2013 r. będzie zawierać zalecenia dotyczące

wzmocnienia niedyskryminacyjnego dostępu do sieci i nowych metod obliczania kosztów hurtowego dostępu do sieci szerokopasmowych, neutralności sieci, usługi powszechnej i mechanizmów zmniejszania kosztów prac inżynierskich związanych z udostępnianiem sieci szerokopasmowych. Pakiet ten będzie stanowił uzupełnienie nowych wytycznych dotyczących pomocy państwa w odniesieniu do dostępu szerokopasmowego oraz przepisów dotyczących pożyczek w ramach zaproponowanego instrumentu „Łącząc Europę”.

## **2. Nowa infrastruktura cyfrowych usług publicznych dzięki instrumentowi „Łącząc Europę”**

Komisja, przy wsparciu Rady, przyspieszy rozwijanie usług cyfrowych (w szczególności ich transgraniczną interoperacyjność) w takich dziedzinach, jak tożsamość elektroniczna i podpisy elektroniczne, mobilność przedsiębiorców, e-sprawiedliwość, elektroniczne rejestry medyczne i platformy kulturalne, takie jak Europeana. Już same elektroniczne zamówienia publiczne mogłyby przynieść oszczędności rządu 100 mld euro rocznie, a wprowadzenie e-administracji mogłoby obniżyć koszty administracyjne o 15-20 proc.

## **3. Uruchomienie wielkiej koalicji na rzecz umiejętności cyfrowych i zatrudnienia w sektorze cyfrowym**

Koalicja ta jest konieczna, aby podjąć konkretne kroki i zapobiec sytuacji, w której niemożliwe będzie obsadzenie miliona miejsc pracy w sektorze ICT do 2015 r. z powodu braku wykwalifikowanego personelu. Takiego scenariusza można uniknąć, a jego zrealizowanie byłoby niedopuszczalne w okresie wysokiego ogólnego bezrobocia. Komisja będzie koordynować działania sektora publicznego i prywatnego w celu zwiększenia liczby miejsc szkoleniowych w sektorze ICT, ściślejszego powiązania edukacji i biznesu, uzgodnienia standardowych opisów stanowisk i propagowania certyfikowania umiejętności w celu usprawnienia mobilności zawodowej. Komisja stworzy również plan działania mający na celu wsparcie przedsiębiorców internetowych i uczynienie Europy bardziej przyjaznej dla nowych przedsiębiorstw.

## **4. Propozycja unijnej strategii w zakresie bezpieczeństwa cybernetycznego i powiązana z nią dyrektywa**

Bezpieczeństwo i wolność w internecie powinny być nierozłączne. Unia powinna zapewnić najbezpieczniejsze na świecie środowisko internetowe, z poszanowaniem wolności i

prywatności użytkowników. Komisja przedstawi strategię i wniosek w sprawie dyrektywy w celu ustanowienia wspólnego, minimalnego poziomu gotowości na poziomie krajowym, w tym platformy internetowej mającej na celu zapobieganie i przeciwdziałanie transgranicznym incydentom cybernetycznym, a także wymogów dotyczących ich zgłaszania. Doprowadzi to do poszerzenia europejskiego rynku produktów z zakresu bezpieczeństwa i ochrony prywatności już w fazie projektowania.

## **5. Aktualizacja unijnych ram regulacyjnych dotyczących praw autorskich**

Unowocześnienie prawa autorskiego ma kluczowe znaczenie dla osiągnięcia jednolitego rynku cyfrowego. Komisja będzie zatem dążyć do znalezienia rozwiązań w kwestiach pokrewnych prawu autorskiemu, gdzie konieczne są pilne postępy, poprzez usystematyzowany dialog zainteresowanych stron w 2013 r. Równocześnie Komisja zakończy swoje bieżące działania mające na celu przegląd i modernizację unijnych ram prawnych w zakresie prawa autorskiego, tak aby w 2014 r. podjąć decyzję, czy przedstawić wynikające z tych działań wnioski legislacyjne w sprawie reformy tego prawa.

## **6. Przyspieszenie wykorzystywania chmur obliczeniowych przez siłę nabywczą sektora publicznego**

Komisja zainicjuje działania pilotażowe w ramach europejskiego partnerstwa na rzecz chmur obliczeniowych, którego celem będzie wykorzystanie publicznej siły nabywczej do utworzenia największego na świecie, opartego na chmurze obliczeniowej rynku ICT, usuwając przeszkody obecne na szczeblu krajowym i przeciwdziałając negatywnemu postrzeganiu chmur przez konsumentów.

## **7. Uruchomienie strategii przemysłowej w zakresie nowej elektroniki**

Komisja zaproponuje strategię przemysłową dla mikro- i nanoelektroniki w celu zwiększenia atrakcyjności Europy dla inwestycji w zakresie projektowania i produkcji, jak również zwiększenia jej udziału w rynku światowym.

- **Kontekst**

Europejska agenda cyfrowa została przyjęta w 2010 r. jako integralna część strategii „Europa 2020”, aby za pomocą ICT stymulować gospodarkę cyfrową i stawiać czoła społecznym

wyzwaniom. Od tego czasu Rada Europejska i Parlament Europejski nawoływały do dalszego wzmocnienia roli Europy w sektorze cyfrowym i zakończenia procesu tworzenia jednolitego rynku cyfrowego do 2015 r. ([konkluzje Rady Europejskiej z dnia 28/29 czerwca 2012 r.](#), [konkluzje z dnia 1/2 marca 2012 r.](#)).

Agenda cyfrowa spełniła wiele swoich celów i jest na dobrej drodze do osiągnięcia następnych. Liczba osób regularnie korzystających z internetu stale rośnie, zwłaszcza w grupie użytkowników w niekorzystnej sytuacji. Liczba osób, które nigdy z internetu nie korzystały, maleje. Podobnie ilość zakupów w internecie stale rośnie, chociaż tempo wzrostu w internetowym handlu transgranicznym jest zbyt wolne. Pierwsze oznaki ożywienia można dostrzec w odniesieniu do szybkiego dostępu szerokopasmowego, w tym superszybkich łączy powyżej 100 Mb/s. Jednak znaczne różnice pomiędzy państwami członkowskimi pozostają, co wymaga aktywnych działań politycznych na szczeblu europejskim w celu ich ograniczenia i wyeliminowania.

- **Dodatkowe informacje**

<http://ec.europa.eu/digital-agenda/news-redirect/9309>

## **12. BUDŻET UE NA 2013 R. – Pytania i odpowiedzi**

- **Jakie są najważniejsze kwoty w przyjętym budżecie UE na 2013 r.?**

Poziom środków na zobowiązania (maksymalna wartość zobowiązań na pokrycie przyszłych rachunków – głównie długoterminowych projektów finansowanych przez UE) jest ustalony na 151 mld EUR, natomiast środki na płatności ogółem (rzeczywiste kwoty do zapłacenia za poprzednie zobowiązania – głównie zrealizowane już w państwach członkowskich projekty finansowane przez UE) wynoszą 132,8 mld EUR.

Zob. tabela w załączniku (2).

- **Dlaczego komisarz Janusz Lewandowski uważa, że przyjęty budżet UE nie wystarczy na pokrycie wszystkich potrzeb w 2013 r.?**

Jeśli chodzi o środki na płatności, w budżecie na 2013 r. przyjętym przez Radę i Parlament Europejski przeznaczono na ten cel o 5 mld EUR mniej niż w projekcie budżetu przygotowanym przez Komisję w oparciu o szacunki 27 państw członkowskich UE na 2013 r.



Większość budżetu UE (około 80 %) stanowią fundusze przeznaczone dla państw członkowskich. Państwa członkowskie oszacowały, że UE będzie potrzebować około 156 mld EUR w przyszłorocznym budżecie (głównie na płatności dla rolników, finansowane przez UE projekty realizowane w 27 państwach członkowskich, stypendia na edukację, dotacje dla MŚP itp.). Z uwagi na to, że w przeszłości takie oszacowania okazywały się stosunkowo trafne, można oczekiwać, że w którymś momencie w 2013 r. zabraknie 5 mld EUR. Rada i Parlament Europejski uzgodniły ponadto przesunięcie do budżetu na 2013 r. dodatkowych 3 mld EUR zaległych płatności z 2012 r. Wreszcie, pod koniec każdego roku UE otrzymuje rachunki na setki milionów euro, na których opłacenie jest już w danym roku za późno.

W sumie bardzo prawdopodobne jest, że budżet UE na 2013 r. w przyjętej właśnie postaci nie wystarczy na 12 miesięcy. Możliwe, że już we wrześniu 2013 r. trzeba będzie wystąpić o dodatkowe środki.

- **Jaki jest związek pomiędzy „projektem budżetu korygującego nr 6” a budżetem na 2013 r.?**

„Projekt budżetu korygującego nr 6” był wnioskiem Komisji o dodatkowe fundusze na uregulowanie rachunków opiewających na kwotę 9 mld EUR, na które w budżecie na 2012 r. nie było już środków. Płatności te dotyczyły głównie programów uczenia się przez całe życie, takich jak ERASMUS, a także programów w dziedzinie nauki, badań, rozwoju obszarów wiejskich oraz polityki spójności. Wspomniany projekt budżetu korygującego miał wpływ na negocjacje w sprawie budżetu UE na 2013 r., ponieważ możliwe było, że Rada i Parlament uzgodnią przesunięcie niektórych z tych płatności na 2013 r.

- **Jaki był wynik negocjacji w sprawie projektu budżetu korygującego nr 6?**

Parlament Europejski i Rada zgodziły się na zasilenie budżetu na 2012 r. kwotą dodatkowych 6 mld EUR na opłacenie najpilniejszych potrzeb, natomiast resztę płatności (2,9 mld EUR) przesunięto na 2013 r.

Dla większości beneficjentów, na przykład studentów i przedsiębiorstw, oznacza to, że wszystkie pieniądze, które powinny im zostać wypłacone w 2012 r., zostaną w tym roku rzeczywiście wypłacone. Kwota 2,9 mld EUR przesunięta na 2013 r. obejmuje rachunki państw członkowskich dotyczące projektów z okresu 2000-2006, które powinny jeszcze zostać

skontrolowane lub dokończone. Te państwa członkowskie zgodziły się na późniejszą wypłatę środków (na początku 2013 r.).

- **W jaki sposób w budżecie UE może zabraknąć pieniędzy?**

Powodem jest pewna stała tendencja: przez kilka lat z rzędu Rada i Parlament Europejski przyjmowały roczne budżety UE na poziomie znacznie niższym od szacunków Komisji. Dzieje się tak, mimo że zbliżamy się do końca obecnego okresu finansowania (2007-2013), a zatem w całej Europie coraz więcej projektów finansowanych ze środków UE, rozpoczętych na początku tego okresu, jest na ukończeniu.

W przeszłości dwa organy władzy budżetowej (Rada i Parlament) zgadzały się na przesunięcie niektórych płatności na kolejny rok. To powodowało, że budżet w następnym roku był już od początku osłabiony z powodu rachunków z poprzedniego roku, a przy tym jasne było, że i bez tych zaległych płatności uzgodnione kwoty nie wystarczą na zaspokojenie wszystkich potrzeb na dany rok.

W skrócie mamy do czynienia z efektem kuli śnieżnej, w którym na niedofinansowane budżety roczne nakładają się zaległe płatności przesuwane z poprzednich okresów.

- **Dlaczego nie można zmniejszyć budżetu UE, skoro Europa przeżywa kryzys, a państwa członkowskie są zmuszane do przyjmowania bolesnych środków oszczędnościowych?**

Głównie dlatego, że budżet UE w przeciwieństwie do budżetów krajowych nie dotyczy przyszłych działań, lecz projektów, które zostały już zrealizowane i opłacone przez państwa członkowskie. UE jest prawnie zobowiązana do opłacenia swojego udziału na podstawie rachunków przedstawionych przez państwa członkowskie. Można to porównać do sytuacji gospodarstwa domowego, do którego przychodzą rachunki za elektryczność i telefon: nawet w trudnym okresie trzeba je opłacić, ponieważ rachunki te dotyczą przeszłego, a nie przyszłego zużycia.

- **Co oznaczają wspólne oświadczenia podpisane przez przewodniczących trzech instytucji unijnych (Parlamentu Europejskiego, Rady, Komisji)?**

W odniesieniu do budżetów na lata 2012 i 2013 wydano trzy wspólne oświadczenia. Zob. załącznik (1).

Pierwsze oświadczenie dotyczy płatności na rok 2013. W dokumencie tym Rada i Parlament „zgadzają się na zmniejszenie poziomu środków na płatności w 2013 r. w stosunku do projektu budżetu przedstawionego przez Komisję. Zwracają się do Komisji o podjęcie wszelkich niezbędnych działań zgodnie z Traktatem, a w szczególności o zwrócenie się o dodatkowe środki na płatności w budżecie korygującym, w przypadku gdy środki zapisane w budżecie na 2013 rok okażą się niewystarczające”. W oświadczeniu przywołano ponadto art. 323 Traktatu z Lizbony, zgodnie z którym „Parlament Europejski, Rada i Komisja zapewniają dostępność środków finansowych umożliwiających Unii wykonywanie jej zobowiązań prawnych wobec stron trzecich”.

Przedmiotem drugiego oświadczenia są potrzeby dotyczące płatności na rok 2012. Dokument powołuje się na „projekt budżetu korygującego nr 6”, czyli wniosek Komisji o dodatkowe środki finansowe w 2012 r. na pokrycie płatności związanych z różnymi programami, w tym z programem ERASMUS oraz programami w dziedzinie nauki i badań, rozwoju obszarów wiejskich oraz polityki spójności. W oświadczeniu tym Rada i Parlament uznają, że „dodatkowe środki na płatności zatwierdzone w budżecie korygującym nr 6/2012 zostały zmniejszone o 2,9 mld EUR w porównaniu z kwotą zaproponowaną przez Komisję i nie pokrywają ogółu otrzymanych wniosków o płatność”. Dalej mowa jest o tym, że Komisja Europejska przedstawi budżet korygujący w 2013 r., aby pokryć zawieszony płatności, gdy tylko stosowne zawieszenia zostaną zniesione.

Trzecie oświadczenie dotyczy kosztów administracyjnych na rok 2013.

- **Załącznik 1**
- **Pełne brzmienie trzech wspólnych oświadczeń**

### **1. Wspólne oświadczenie dotyczące środków na płatności na rok 2013**

Uwzględniając obecne dążenia do konsolidacji fiskalnej w państwach członkowskich i mając na uwadze poziom płatności zaproponowany przez Komisję na rok 2013, Rada i Parlament Europejski zgadzają się na zmniejszenie poziomu środków na płatności w 2013 r. w stosunku do projektu budżetu przedstawionego przez Komisję. Zwracają się do Komisji o podjęcie

wszelkich niezbędnych działań zgodnie z Traktatem, a w szczególności o zwrócenie się o dodatkowe środki na płatności w budżecie korygującym, w przypadku gdy środki zapisane w budżecie na 2013 rok okażą się niewystarczające, aby pokryć wydatki z poddziału 1a (Konkurencyjność na rzecz wzrostu i zatrudnienia), poddziału 1b (Spójność na rzecz wzrostu i zatrudnienia), działu 2 (Zarządzanie zasobami naturalnymi i ich ochrona), działu 3 (Obywatelstwo, wolność, bezpieczeństwo i sprawiedliwość) oraz działu 4 (UE jako partner globalny).

Rada i Parlament Europejski apelują ponadto do Komisji, aby najpóźniej do połowy października 2013 r. przedstawiła zaktualizowane dane liczbowe dotyczące sytuacji i szacunków odnoszących się do środków na płatności w ramach poddziału 1b (Spójność na rzecz wzrostu i zatrudnienia) i rozwoju obszarów wiejskich w ramach działu 2 (Zarządzanie zasobami naturalnymi i ich ochrona) oraz by – w razie potrzeby – przedłożyła projekt budżetu korygującego. Rada i Parlament Europejski mają świadomość, że projekt budżetu korygującego może być potrzebny już w połowie 2013 r. Aby ułatwić podjęcie decyzji w sprawie poziomu środków na płatności w kontekście rocznej procedury budżetowej, trzy instytucje (Rada, Komisja i Parlament Europejski) postanowiły w ramach zarządzania dzielonego rozważyć sposoby lepszego dostosowania szacunkowych wielkości środków na płatności do potrzeb w tym zakresie.

Rada i Parlament Europejski zajmą stanowisko w sprawie każdego projektu budżetu korygującego bez zbędnej zwłoki, tak aby uniknąć wszelkich braków w środkach na płatności. Ponadto Rada i Parlament Europejski zobowiązują się do szybkiego rozpatrywania wszelkich ewentualnych przesunięć środków na płatności, w tym między działami ram finansowych, aby jak najlepiej wykorzystały zapisane w budżecie środki na płatności i dostosować je do rzeczywistego wykonania i potrzeb.

Zgodnie z pkt 18 Porozumienia międzyinstytucjonalnego pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami, Rada i Parlament Europejski przypominają o potrzebie dopilnowania – w ramach wdrażania porozumienia – systematycznej progresji środków na pokrycie zobowiązań, aby uniknąć wszelkich nieprawidłowych zmian w zakresie zobowiązań pozostających do realizacji.

Rada, Parlament Europejski i Komisja będą przez cały rok aktywnie monitorować stan wykonania budżetu na 2013 r., koncentrując się na realizacji płatności, otrzymanych wnioskach o zwrot środków i zaktualizowanych prognozach, na podstawie szczegółowych informacji przedstawianych przez Komisję.

W każdym przypadku Rada, Parlament Europejski i Komisja przypominają o wspólnej odpowiedzialności, jaką ponoszą zgodnie z art. 323 TFUE, który przewiduje, że: „Parlament Europejski, Rada i Komisja zapewniają dostępność środków finansowych umożliwiających Unii wykonywanie jej zobowiązań prawnych wobec stron trzecich”.

## **2. Wspólne oświadczenie w sprawie potrzeb dotyczących płatności na rok 2012**

Rada i Parlament Europejski odnotowują, że poziom płatności zaproponowany przez Komisję w projekcie budżetu na 2013 r. opierał się na założeniu, że potrzeby dotyczące płatności w 2012 r. zostaną zaspokojone ze środków dostępnych w budżecie na 2012 r. Dodatkowe środki na płatności zatwierdzone w budżecie korygującym nr 6/2012 zostały jednak zmniejszone o 2,9 mld EUR w porównaniu z kwotą zaproponowaną przez Komisję, i nie pokrywają ogółu otrzymanych wniosków o płatność.

W związku z tym Komisja zobowiązuje się do przedstawienia na początku 2013 r. projektu budżetu korygującego, którego celem będzie wyłącznie pokrycie zawieszonych wniosków z 2012 r., gdy tylko stosowne zawieszenia zostaną zniesione, oraz pozostałych zaległych zobowiązań prawnych, tak aby nie zagrażało to właściwemu wykonaniu budżetu na 2013 r.

Aby zapewnić stabilne i dokładne sporządzenie budżetu UE, Rada i Parlament Europejski zajmą stanowisko w sprawie tego projektu budżetu korygującego bez zbędnej zwłoki, tak aby pokryć wszelkie braki środków.

## **3. Wspólne oświadczenie w sprawie działu 5 oraz korekty płac i świadczeń emerytalnych**

Rada i Parlament Europejski zgadzają się, aby nie uwzględniać na tym etapie w budżecie na 2013 r. skutków budżetowych korekty płac przeprowadzonej w 2011 r. Bez względu na stanowisko Rady w sprawach c-66/12, c-63/12, c-196/12 i c-453/12, Rada i Parlament Europejski wspólnie zwracają się do Komisji o to, by – w przypadku wydania przez Trybunał wyroku korzystnego dla Komisji i niezwłocznie po zapadnięciu tego wyroku – przedłożyła projekt budżetu korygującego przeznaczony na pokrycie, w razie potrzeby, skutków korekty z 2011 r. dla instytucji, w tym ze skutkiem wstecznym na poprzednie lata i ewentualne odsetki za zwłokę.

Rada i Parlament Europejski zobowiązują się tym samym do przyjęcia takiego projektu budżetu korygującego tak szybko, jak to możliwe, oraz do zapewnienia wszelkich niezbędnych dodatkowych środków, tak aby nie zagrażało to priorytetom politycznym.

## Załącznik 2

### Budżet UE na 2012 r. i 2013 r. według działów, w mln EUR

|  | Budżet 2012 (1)        |                     | Budżet 2013            |                     | Różnica                |                     | Różnica                |                     |
|--|------------------------|---------------------|------------------------|---------------------|------------------------|---------------------|------------------------|---------------------|
|  | Środki na zobowiązania | Środki na płatności | Środki na zobowiązania | Środki na płatności | Środki na zobowiązania | Środki na płatności | Środki na zobowiązania | Środki na płatności |
| <b>1. Trwały wzrost</b>  | 68 141,3               | 60 287,1            | 70 629,6               | 59 085,0            | 3,7%                   | -2,0%               | 2 488,4                | -1 202,1            |
| — Konkurencyjność na rzecz wzrostu gospodarczego i zatrudnienia  | 15 388,7               | 12 063,9            | 16 121,0               | 11 886,4            | 4,8%                   | -1,5%               | 732,3                  | -177,5              |
| — Spójność na rzecz wzrostu gospodarczego i zatrudnienia         | 52 752,6               | 48 223,2            | 54 508,6               | 47 198,6            | 3,3%                   | -2,1%               | 1 756,1                | -1 024,6            |
| <b>2. Zarządzanie zasobami naturalnymi i ich ochrona</b>         | 59 850,1               | 58 044,9            | 60 149,0               | 57 484,4            | 0,5%                   | -1,0%               | 298,9                  | -560,5              |
| <b>3. Obywatelstwo, wolność, bezpieczeństwo i sprawiedliwość</b> | 2 753,5                | 2 182,5             | 2 105,9                | 1 514,6             | -23,5%                 | -30,6%              | -647,6                 | -667,9              |
| <i>z wyłączeniem Funduszu Solidarności Unii Europejskiej</i>     | 2 065,2                | 1 494,3             | 2 105,9                | 1 514,6             | 2,0%                   | 1,4%                | 40,7                   | 20,3                |
| — Wolność, bezpieczeństwo i sprawiedliwość                       | 1 367,8                | 845,6               | 1 398,7                | 876,6               | 2,3%                   | 3,7%                | 30,9                   | 31,0                |
| — Obywatelstwo   | 1 385,7                | 1 337,0             | 707,2                  | 638,0               | -49,0%                 | -52,3%              | -678,5                 | -699,0              |
| <i>z wyłączeniem Funduszu Solidarności Unii Europejskiej</i>     | 697,4                  | 648,7               | 707,2                  | 638,0               | 1,4%                   | -1,6%               | 9,8                    | -10,7               |
| <b>4. UE jako partner na arenie międzynarodowej</b>              | 9 403,8                | 6 966,0             | 9 583,1                | 6 322,6             | 1,9%                   | -9,2%               | 179,3                  | 643,4               |
| <b>5. Administracja</b>  | 8 279,6                | 8 277,7             | 8 430,7                | 8 430,4             | 1,8%                   | 1,8%                | 151,0                  | 152,6               |
| <b>Ogółem</b>  | 148 428,3              | 135 758,2           | 150 898,4              | 132 837,0           | 1,7%                   | -2,2%               | 2 470,1                | -2 921,2            |
| <i>z wyłączeniem Funduszu Solidarności Unii Europejskiej</i>     | 147 740,0              | 135 070,0           | 150 898,4              | 132 837,0           | 2,1%                   | -1,7%               | 3158,4                 | -2 233,0            |
| <b>Środki jako % DNB</b>   | 1,15 %                 | 1,05 %              | 1,13 %                 | 0,99 %              |                        |                     |                        |                     |

(1) Budżet na 2012 r. obejmuje budżety korygujące nr 1-6.

Opracowała:

Dr Magdalena Skulimowska <sup>7</sup>

<sup>7</sup> Na podstawie informacji Komisji Europejskiej